

**OJO: Todos los formularios se deberán llenar en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.**

For Clerk's Use Only

(Para uso del actuario exclusivamente)

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

(Persona que presenta el documento:)

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

(Dirección (si no es confidencial):)

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

(Ciudad, estado, código postal:)

**Telephone:** \_\_\_\_\_

(Número de teléfono:)

**Email Address:** \_\_\_\_\_

(Dirección de correo electrónico:)

**Representing**  **Self** or  **Lawyer for** \_\_\_\_\_

(Se representa a  Sí mismo o  Abogado de:)

**Lawyer's Bar Number:** \_\_\_\_\_

(Número de cédula del colegio de abogados:)

**COURT OF ARIZONA**

**IN \_\_\_\_\_ COUNTY**

(TRIBUNAL XXX DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE XXX)

**STATE OF ARIZONA, Plaintiff**

(ESTADO DE ARIZONA, PARTE  
ACUSATORIA)

**Case Number:** \_\_\_\_\_

(Número de caso:)

**-vs- / (-contra-)**

**APPLICATION TO SET ASIDE  
CONVICTION (A.R.S. § 13-905)**

(SOLICITUD DE ANULACIÓN DE UNA  
CONDENA) (según la sección 13-905 de  
las Leyes revisadas de Arizona (A.R.S. por  
sus siglas en inglés))

**Defendant (FIRST, MI, LAST)**

(El procesado (NOMBRE COMPLETO))

**Note: Your application may entitle you  
to restoration of the right to possess and  
carry a firearm pursuant to A.R.S.**

**Date of Birth:** \_\_\_\_\_

(Fecha de nacimiento:)

**§ 13-905(J) / (Aviso: Al llenar esta  
solicitud, es posible que usted reúna los  
requisitos para recuperar el derecho de  
poseer y portar armas de fuego según la  
sección 13-905(J) de A.R.S.)**

**Applicant is: / (El solicitante es el:)**

**Defendant / (Procesado)**

**Attorney for Defendant /  
(Abogado del procesado)**

**Probation Officer / (Agente de  
régimen a prueba)**

**SECTION I. CONVICTION(S) / (SECCIÓN I. CONDENA(S))**

A Judgment of Guilt was entered in the \_\_\_\_\_ Court against the defendant on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, on the conviction of: / (Se asentó una sentencia condenatoria en el Tribunal XXX en contra del procesado, el día XX de XX, XX, tras ser condenado por:)

- 1. **Count I:** / (Punto acusatorio I:) \_\_\_\_\_
- 2. **Count II:** / (Punto acusatorio II:) \_\_\_\_\_
- 3. **Count III:** / (Punto acusatorio III:) \_\_\_\_\_
- 4. **Count IV:** / (Punto acusatorio IV:) \_\_\_\_\_

[ ] **Additional counts continue on a separate page.** / (Los puntos acusatorios adicionales se encuentran en una hoja adicional.)

**SECTION II. SENTENCE COMPLIANCE / (SECCIÓN II. CUMPLIMIENTO DE LA PENA)**

1. [ ] **I have complied with all required terms of the sentence (including all probation, employment, classes, community restitution, victim restitution or other monetary obligations, drug/alcohol testing, or other requirements).** / (He cumplido todos los requisitos de la **pena** (lo que incluye los requisitos relacionados con el régimen a prueba, empleo, clases, servicios comunitarios, indemnización para víctimas u otras obligaciones económicas, pruebas de drogas o alcohol, u otros requisitos).)

[ ] **Yes** / (Sí) [ ] **No.** / (No)

**If no, please explain:** / (Si ha contestado que no, por favor explique:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. [ ] **I received a certificate of absolute discharge from the Arizona Department of Corrections.** / (He recibido un auto de excarcelación absoluta del Departamento Correccional de Arizona.)

[ ] **Yes** / (Sí) [ ] **No.** / (No)

3. **Victim restitution** [ ] **has** [ ] **has not been paid in full or** [ ] **was not ordered.** / (X **Se ha pagado**, o X **no se ha pagado** la indemnización para víctimas en su totalidad, o X **no se ordenó.**)

**If victim restitution has not been paid in full, please explain:** / (Si no se ha pagado la indemnización para víctimas en su totalidad, por favor explique:)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. All other court-ordered monetary obligations  have  have not been paid in full or  were not ordered. / (X *Se han pagado*, o X *no se han pagado* todas las otras obligaciones económicas en su totalidad, o X *no se ordenó*.)

If all other monetary obligations have not been paid in full, please explain: / (Si no se han pagado las otras obligaciones económicas en su totalidad, por favor explique:)

---

---

---

In some circumstances, you may be eligible to apply to the court to modify the amount owed or convert monies owed to community restitution. / (En algunas circunstancias, es posible que usted reúna los requisitos para pedir que el tribunal modifique el monto adeudado o que lo cambie a servicios comunitarios.)

**SECTION III. PRIOR SET ASIDE(S) / (SECCIÓN III. ANULACIONES ANTERIORES)**

1. Have you previously applied to set aside any conviction? / (¿Ha solicitado que se anule alguna condena anteriormente?)

Yes / (Sí)  No. / (No)

If so, what was the date of your last application? / (En caso afirmativo, ¿cuál fue la fecha de la última solicitud?) \_\_\_\_\_

2. Have you previously been granted a set aside? / (¿Se le ha concedido una anulación anteriormente?)

Yes / (Sí)  No. / (No)

3. Have you previously been denied a set aside? / (¿Se le ha denegado una anulación anteriormente?)

Yes / (Sí)  No. / (No)

**SECTION IV. PENDING CASES / (SECCIÓN IV. CASOS PENDIENTES)**

1. Are there any open criminal cases against you? / (¿Hay algún caso en lo penal pendiente en su contra?)

Yes / (Sí)  No. / (No)

If yes, please explain: / (En caso afirmativo, por favor explique:)

---

---

---

**SECTION V. OTHER INFORMATION FOR THE COURT / (SECCIÓN V. OTRA INFORMACIÓN PARA EL TRIBUNAL)**

1. **Is there anything you would like the court to take into consideration?** / (*¿Hay algo que desea que el tribunal tome en cuenta?*)

---

---

---

2.  **Attached is other pertinent documentation. List attached documents:** / ( *Documentos pertinentes adicionales adjuntos y enumerados a continuación:*)

---

---

---

3. **The defendant, prosecutor, or the victim may request a hearing, but the court is not required to set a hearing. Do you request a hearing?** / (*El procesado, fiscal o la víctima podrá pedir una audiencia, pero el tribunal no tiene la obligación de programar una. ¿Usted pide una audiencia?*)  
 **Yes** / (*Sí*)  **No**. / (*No*)

**I understand that even if I am granted the right to possess and carry a firearm pursuant to this application, I may still be prohibited from possessing and carrying a firearm under other state or federal laws.** / (*Entiendo que aunque se me otorgue el derecho a poseer y portar armas de fuego según la presente solicitud, otras leyes estatales o federales podrían prohibírselo.*)

**I understand that this application may be denied if information in this application is found to be inaccurate.** / (*Entiendo que se podría denegar esta solicitud si se determina que la información en ella no es cierta.*)

**I declare under penalty of perjury that, to the best of my knowledge, the information provided in this application and any attachments is true and correct.** / (*Declaro bajo pena de perjurio que la información en la presente solicitud es verdadera y correcta.*)

---

**Print Defendant's Name** / (*Nombre del procesado en letra de molde*)

---

**Defendant's Signature** / (*Firma del procesado*)

---

**Address** / (*Dirección*)

Case Number: \_\_\_\_\_  
(Número de caso:)

OR / (O)

**AUTHORIZATION TO PROCEED ON BEHALF OF DEFENDANT**  
(AUTORIZACIÓN PARA PROCEDER EN NOMBRE DEL PROCESADO)

I authorize \_\_\_\_\_ [ ] Attorney, or [ ] Probation Officer to  
petition the \_\_\_\_\_ Court in \_\_\_\_\_ County, to take the above-indicated  
action. / (Le autorizo al X abogado o X agente del régimen a prueba, XXX a pedir que el Tribunal XXX  
en el condado de XXX tome la medida anteriormente mencionada.)

\_\_\_\_\_  
Date / (Fecha)

\_\_\_\_\_  
Defendant's Signature / (Firma del procesado)

To the best of my knowledge, the information provided in this application is true and correct. / (A  
mi leal saber y entender, la información proporcionada en la presente solicitud es verdadera y  
correcta.)

\_\_\_\_\_  
Print Attorney/Probation Officer Name  
(Nombre del abogado o agente del  
régimen a prueba en letra de molde)

\_\_\_\_\_  
Attorney/Probation Officer Signature  
(Firma del abogado o agente del régimen a prueba)

\_\_\_\_\_  
Attorney/Probation Officer Address / (Dirección del abogado o agente del régimen a prueba)

**OJO: Todos los formularios se deberán llenar en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.**

**For Clerk's Use Only**  
*(Para uso del actuario exclusivamente)*

**Person Filing:** \_\_\_\_\_

*(Persona que presenta el documento:)*

**Address (if not protected):** \_\_\_\_\_

*(Dirección (si no es confidencial):)*

**City, State, Zip Code:** \_\_\_\_\_

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:** \_\_\_\_\_

*(Número de teléfono:)*

**Email Address:** \_\_\_\_\_

*(Dirección de correo electrónico:)*

**Representing**  **Self** or  **Lawyer for** \_\_\_\_\_

*(Se representa a X Sí mismo o X Abogado de:)*

**Lawyer's Bar Number:** \_\_\_\_\_

*(Número de cédula del colegio de abogados:)*

\_\_\_\_\_ **COURT OF ARIZONA**  
**IN** \_\_\_\_\_ **COUNTY**  
*(TRIBUNAL XXX DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE XXX)*

**STATE OF ARIZONA, Plaintiff**  
*(ESTADO DE ARIZONA, PARTE  
ACUSATORIA)*

**-vs- / (-contra-)**

\_\_\_\_\_  
**Defendant (FIRST, MI, LAST)**  
*(El procesado (NOMBRE COMPLETO))*

\_\_\_\_\_  
**Date of Birth:**  
*(Fecha de nacimiento:)*

**Case Number:** \_\_\_\_\_  
*(Número de caso:)*

**ORDER REGARDING  
APPLICATION TO SET ASIDE  
CONVICTION AND RESTORATION  
OF FIREARM RIGHTS**  
*(ORDEN TOCANTE LA SOLICITUD DE  
ANULACIÓN DE UNA CONDENA Y LA  
RECUPERACIÓN DEL DERECHO A  
POSEER Y PORTAR ARMAS DE  
FUEGO)*

**A.R.S. §§ 13-905 & 13-910**  
*(según las secciones 13-905 y 13-910 de  
las Leyes revisadas de Arizona) A.R.S. por  
sus siglas en inglés))*

**Based upon the information presented to the Court, THE COURT FINDS THAT: (only those items marked) / (Con base en la información expuesta ante el tribunal, EL TRIBUNAL FALLA QUE: (solamente se aplica lo marcado con una palomita))**

**The prosecutor has received a copy of the Application to Set Aside Conviction. / (El fiscal ha recibido una copia de la Solicitud de anulación de una condena.)**

- The defendant has met all statutory requirements for setting aside the conviction; AND / (El procesado reúne todos los requisitos legales para anular la condena; Y)**
- The defendant has met all statutory requirements for a certificate of second chance. / (El procesado reúne todos los requisitos legales para un Certificado de segunda oportunidad.)**
- The defendant has not met all statutory requirements for a certificate of second chance. (El procesado no reúne todos los requisitos legales para un Certificado de segunda oportunidad.)**

**OR / (O)**

- The defendant has not met all the statutory requirements for setting aside the conviction. (El procesado no reúne todos los requisitos legales para anular la condena.)**
- The defendant was convicted of a criminal offense not eligible to be set aside due to: (Al procesado se le condenó de un acto ilícito en lo penal que no se puede anular por ser:)**
  - a dangerous offense. / (un acto ilícito peligroso.)**
  - an offense for which the person is required or ordered by the court to register pursuant to A.R.S. § 13-3821. / (un acto ilícito por el cual el procesado deberá inscribirse en un registro debido a un reglamento o una orden judicial, según la sección 13-3821 de A.R.S.)**
  - an offense for which there has been a finding of sexual motivation pursuant to A.R.S. § 13-118. / (un acto ilícito por el cual hubo un fallo de motivo sexual, según la sección 13-118 de A.R.S.)**
  - a felony offense in which the victim is a minor under fifteen years of age. / (un delito en el cual la víctima tiene menos de quince años.)**

**IT IS ORDERED: / (SE ORDENA:)**

- DENYING the application to set aside conviction for the following reasons: / (DENEGADA la solicitud de anulación de la condena por las siguientes razones:)**

**The defendant has not met all statutory requirements for the application.** / *(El procesado no ha cumplido todos los requisitos que la ley establece para la solicitud.)*

**The defendant was convicted of a criminal offense not eligible for a conviction to be set aside.** / *(Al procesado se le condenó de un acto ilícito en lo penal que no permite la anulación de la condena.)*

**Other reasons:** / *(Otras razones:)* \_\_\_\_\_

**GRANTING the application setting aside the judgment of guilt, dismissing the complaint, information, or indictment, and that the applicant be released from all penalties and disabilities resulting from the conviction except those imposed by:**  
*(CONCEDIDA la solicitud de anulación de la condena, desestimada la querrela, el informe acusatorio o instrumento inculpatario, y liberado el solicitante de toda sanción y restricción que se hayan resultado debido a la condena, excepto las que se impusieron por:)*

**a. The Department of Transportation pursuant to A.R.S. §§ 28-3304, 28-3305, 28-3306, 28-3307, 28-3308, 28-3312, and 28-3319.** / *(El Departamento de Transporte, según las secciones 28-3304, 28-3305, 28-3306, 28-3307, 28-3308, 28-3312, y 28-3319 de A.R.S.)*

**b. The Game and Fish Commission pursuant to A.R.S. §§ 17-314 or 17-340.** / *(La Comisión de Caza y Pesca, según las secciones 17-314 o 17-340 de A.R.S.)*

**The applicant's right to possess a firearm is also restored.** / *(Asimismo el solicitante recuperará el derecho a poseer armas de fuego.)*

**OR / (O)**

**The applicant's right to possess a firearm is DENIED due to the applicant's conviction for a serious offense as defined in section 13-706.** / *(El derecho del solicitante a poseer armas de fuego SE DENIEGA debido a su condena por un acto ilícito grave, según lo expuesto en la sección 13-706 de A.R.S.)*

**CERTIFICATE OF SECOND CHANCE /**  
*(CERTIFICADO DE SEGUNDA OPORTUNIDAD)*

**IT IS FURTHER ORDERED:** / *(ADEMÁS SE ORDENA:)*

**DENYING a certificate of second chance.** / *(DENEGADA la solicitud de un certificado de segunda oportunidad.)*

**OR / (O)**

[ ] **GRANTING a certificate of second chance, and accordingly, pursuant to A.R.S. § 13-905(K):** / *(CONCEDIDA un certificado de segunda oportunidad. Por consiguiente y según la sección 13-905(K) de A.R.S.:)*

1. **Unless specifically excluded by A.R.S. § 13-905(K), the defendant is released from all barriers and disabilities in obtaining an occupational license issued under title 32 that resulted from the conviction if the defendant is otherwise qualified;** / *(Salvo que la sección 13-905(K) de las A.R.S. lo excluya específicamente, para poder obtener una licencia profesional, al procesado se le libera de todo obstáculo e incapacidad que se hayan establecido según el título 32 como resultado de la condena si de otros modos el procesado reúne los requisitos.)*
2. **An employer of the defendant is provided with all of the protections that are provided pursuant to section A.R.S. § 12-558.03;** / *(Un empleador del procesado puede ampararse en todo lo establecido en la sección 12-558.03 de las A.R.S.)*
3. **Another person or an entity that provides housing to the defendant is provided with all of the protections limiting the introduction of evidence that are provided to an employer pursuant to A.R.S. § 12-558.03, subsection b; and** / *(Conforme a la sección 12-558.03, subsección b, otra persona o entidad que brinde alojamiento al procesado tiene el mismo amparo que un empleador tocante la restricción de la presentación de pruebas.)*
4. **This certificate of second chance is not a recommendation or sponsorship for or a promotion of the defendant when applying for an occupational license, employment or housing.** / *(El presente Certificado de segunda oportunidad no es una recomendación, un patrocinio para el procesado ni una promoción de éste al solicitar una licencia profesional, un empleo o una vivienda.)*

**DATED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_,** \_\_\_\_\_.  
*(CON FECHA DE HOY, el día XX de XXX, XX.)*

---

**Judicial Officer** / *(Funcionario judicial)*